

سؤالات امتحان نهایی درس:	رشته : ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان : ۸۰ دقیقه
عربی پیش دانشگاهی	دوره : پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۳۹۹/۳/۲۴	تعداد صفحه : ۴
نام و نام خانوادگی :	نام و نام خانوادگی :	دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خردادماه سال ۱۳۹۹	مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی http://aee.medu.ir
ردیف	سؤالات	نمره	
۱	السؤال الأول) تَرجم العبارات التالية إلى الفارسيّة: ۱) لَا يُثَابُ عَلَى طَاعَةِ غَيْرِهِ وَإِنْ كَانَ خَصِيصاً بِهِ. ۲) أَنْتَ لَا تَحْتَاجُ فِي بُلُوغِكَ الْغَايَةَ إِلَى خَلْقٍ غَيْرِ خَلْقِكَ. ۳) مَنْ ذَبَرَ الْعِيشَ بِالْآرَاءِ دَامَ لَهُ صَفْوًا. ۴) إِرْتَجَفَتِ الْعَجُوزُ وَكَأَنَّ حِمَاسَةَ الشَّبَابِ وَالثَّوْرَةَ قَدْ رَجَعَتْ إِلَيْهَا. ۵) الْعِلْمُ أَنْفُسُ شَيْءٍ أَنْتَ ذَاخِرُهُ. ۶) الْمُسْلِمُونَ هُمُ الَّذِينَ وَضَعُوا أُسُسَ صِنَاعَةِ «الصَّيْدَلَةِ». ۷) الْأُمُّ مَدْرَسَةٌ إِذَا أَعَدَّتْهَا أَعَدَّتْ شَعْبًا طَيِّبَ الْأَعْرَاقِ ۸) أَصَارُوا الْجَوْ قَبْرَكَ وَاسْتَعَاذُوا عَنْ الْأَكْفَانِ ثَوْبَ السَّافِيَاتِ ۹) أَوْصِيكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ وَآلَا تَبْغِيَ الدُّنْيَا وَإِنْ بَغْتُمْهَا. ۱۰) لَا تَبْتَلِيَنِي بِالْكِبَرِ وَعَبْدَتِي لَكَ وَلَا تُفْسِدْ عِبَادَتِي بِالْعُجْبِ.	۵	
۲	السؤال الثاني) أ) أَكْتُبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ : ۱) قُمْ لِلْمُعَلِّمِ وَفِّهِ التَّبَجِيلَا: ۲) اجْعَلُوا هَذِهِ الْعِبَارَةَ نُسْبَ أَعْيُنِكُمْ : ب) أَكْتُبِ الْمَطْلُوبَةَ: ۱) الْحَنُونُ (المرادف): ۲) أَطْفًا (المضاد):	۱	
۳	السؤال الثالث) اِنتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ: أ) أَدْرَكْتُ كُنْهَهَا طُيُورُ الرِّوَابِي فَمِنْ الْعَارِ أَنْ تَظَلَّ جَهُولًا ۱- پرنندگان تپه ها عمق آن را درک کردند پس ننگ است که تو جاهل باقی بمانی. ۲- پرنندگان عمق آن را درک کرده اند و برای تو ننگ است که جاهل باشی. ب) لَيْسَ الْيَتِيمُ مَنْ انْتَهَى أَبَوَاهُ مِنْ هَمِّ الْحَيَاةِ وَخَلْفَاهُ ذَلِيلًا ۱- یتیم کسی نیست که پدرانش در زندگی تلاش کردند و او را با ذلت جانشین کردند. ۲- یتیم کسی نیست که پدر و مادرش او را از غم زندگی رها کرده و او را خوار و ذلیل به جای گذاشته باشند.	۱	
	ادامه سوالات صفحه دوم		

سؤالات امتحان نهایی درس:	رشته : ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان : ۸۰ دقیقه
عربی پیش دانشگاهی	دوره : پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۳۹۹/۳/۲۴	تعداد صفحه : ۴
نام و نام خانوادگی :	نام دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۹	مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات	نمره
۴	السؤال الرابع) أ- لِّلْعَرِيبِ: ۱) ما می خواهیم بار دیگر توانایی علمی خود را اثبات کنیم. ۰/۷۵ ۲) این قهرمانان حق بزرگی بر گردن ملت دارند. ۰/۷۵ ب) للمُحَادَثَةِ : (پاسخ کامل دهید) ۱) كم مرة سافرت إلى البلاد العربية؟ ۲) هل تسمعُ نشراتِ الأخبارِ مِنَ التلفازِ؟	۱/۵
۵	السؤال الخامس) صحِّحِ الأخطاءَ في الترجمة: ۱) المعلمُ أكثرُ نفعاً للمجتمعِ. (خطأين) معلم برای دانشگاه سودمند است. ۲) أغزرُ الناسَ عقلاً مَنْ غداً بالغيرِ مُعتبراً. (خطأين) بیشترین مردم از نظر عقل کسی است که از خود عبرت گیرد.	۱
۶	السؤال السادس) اقرأ النصَّ التالي ثمَّ أجِبْ عن الأسئلة : « قَالَ الرَّئِيسُ لِأَعْضَاءِ الْمَحْكَمَةِ الْعَسْكَرِيَّةِ الْعُلْيَا مِنْ السَّهْلِ أَنْ نَحْكُمَ عَلَيْهِ بِالْإِعْدَامِ وَلَكِنْ هَؤُلَاءِ الْمُسْلِمِينَ يُقَدِّسُونَ الدَّمَ وَ يَجْعَلُونَ شُهَدَاءَهُمْ أَنْصَافَ آلِهَةٍ. وَلَوْ قَتَلْنَا هَذَا الشَّيْخَ لَجَرَى دَمُهُ بَيْنَ مُوَاطِنِهِ صَاحِخًا. إِنَّ السَّجْنَ مَقْبَرَةُ الْأَحْيَاءِ فَلَنَدْفِنَ هَذَا الشَّيْخَ حَيًّا.» ۱) كَيْفَ يَجْرَى دَمُ الشَّهِيدِ؟ ۲) مَعَ مَنْ تَكَلَّمَ الرَّئِيسُ؟ ۳) أَىُّ شَيْءٍ مُقَدَّسٌ عِنْدَ الْمُسْلِمِينَ؟ ۴) مَا كَانَ حُكْمُ الشَّيْخِ فِي النِّهَايَةِ؟	۲
	ادامه سوالات صفحه سوم	

سؤالات امتحان نهایی درس:	رشته : ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان : ۸۰ دقیقه
عربی پیش دانشگاهی	دوره : پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۳۹۹/۳/۲۴	تعداد صفحه : ۴
نام و نام خانوادگی :	نام دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خردادماه سال ۱۳۹۹	مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی http://aee.medu.ir	
ردیف	سؤالات	نمره	
۷	السؤال السابع (اِنْتِخِبُ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ: أ) بخاری. (الذَّرَاع - المِدْفَأة - العُلْب) ب) فَجَرَتْ يَنْبُوْعُ الْبَيَانِ. (جَوْشَش - شَكَافَتَن - چشمه) ج) بَهِتَرِينَ كَارِهَا (الأَعْمَالُ الْحَسَنَةُ - أَحْسَنُ الْأَعْمَالِ - الْأَحْسَنُ الْعَمَلُ)	۰/۷۵	
۸	السؤال الثامن) اِمْلَأُ الْفَرَاغَ : ۱) لَا أَحِبُّ إِلَّا الْخُلُقِ الْكَرِيمِ. (ذَا - ذُو - ذِي) ۲) وَ أَوْصَانِي بِالصَّبْرِ وَ الصَّلَاةِ وَ الزَّكَاةِ مَا دُمْتُ (حَيٍّ - حَيٍّ - حَيًّا) ۳) لَا يُفِيدُ اللَّجُوجَ. (التَّوْبِيخَ - تَوْبِيخَ - تَوْبِيخًا) ۴) يَكَاذُ الْبَرْقُ أَبْصَارَهُمْ. (خَطَفَ - خَطَفَ - يَخْطِفُ)	۱	
۹	السؤال التاسع) صَحِّحِ الْأَخْطَاءَ : ۱- لَا تَقْسِمُ عَلَى الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ. (خَطَأَيْنِ) ۲- هَاتَيْنِ الطَّالِبَتَانِ تَعْتَمِدَانِ عَلَى طَاقَاتِكَمَا. (خَطَأً وَاحِد)	۰/۷۵	
۱۰	السؤال العاشر) عَيِّنِ « الْمَفْعُولَ لَهُ، الْمَفْعُولَ الْمَطْلُوقَ وَنَوْعَهُ، التَّمْيِيزُ وَنَوْعَهُ، الْمَفْعُولَ فِيهِ، الْمُنَادَى وَنَوْعَهُ » ۱- رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ أَمْنًا. ۲- وَأَسْأَلُ النَّاسَ تَدْبِيرًا لِعَاقِبَتِهِ. ۳- « سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى » . ۴- يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاةِ اللَّهِ.	۲	
	ادامه سوالات صفحه چهارم		

سؤالات امتحان نهایی درس:	رشته : ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان : ۸۰ دقیقه
عربی پیش دانشگاهی	دوره : پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۳۹۹/۳/۲۴	تعداد صفحه : ۴
نام و نام خانوادگی :	نام و نام خانوادگی :	دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۹	مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی http://aee.medu.ir
ردیف	سؤالات	نمره	
۱۱	السؤال الحادی عشر) أُكْتُبْ مَا طُلِبَ مِنْكَ : ۰/۵ أ) صُغْ : ۱- اسم التفضيل مِنْ "حمراء" ۲- مصدر "آلف" ب) عَيِّنْ نوعَ المعرفةِ : «هو أفضل في المدرسة علماً». ۰/۵ ج) عَيِّنْ نوعَ المشتق : «إِنَّ مَوْعِدَهُمُ الصَّبْحُ أَلَيْسَ الصَّبْحُ بِقَرِيبٍ». ۰/۲۵ د) مضارع مجزوم مِنْ «مَدُّ» ، للغائب: ۰/۲۵	۱/۵	
۱۲	السؤال الثاني عشر) أُكْتُبْ مَا طُلِبَ مِنْكَ : أ) شَكِّلْ مَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ : «إِنَّ الْفُرْصَةَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ». ۰/۵ ب) (للإعراب : «تَمَيَّزَتِ اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ عَنْ سَائِرِ اللُّغَاتِ فَصَاحَةً». ۰/۵ ج) (للتحليل الصرفي : «واقرؤوا تاريخكم واحتفظوا بفصيح جاءكم مِنْ فُصَحَاءَ». ۰/۵	۱/۵	
	«وَفَقَّكُمْ اللَّهُ»	۲۰	

ساعت شروع : 8 صبح	رشته : ادبیات و علوم انسانی	راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی پیش دانشگاهی
تاریخ امتحان : 1399/3/24		
مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی	دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خرداد ماه 1399	
نمره	راهنمای تصحیح	ردیف
ضمن عرض خسته نباشید به همکاران محترم راهنمای تصحیح عربی خدمتتان تقدیم میگردد.		
5	السؤال الأول) هر جمله صحیح (0/5 نمره) 1) به خاطر بندگی دیگری پاداش داده نمیشود، هرچند از وابستگان وی باشد. 2) تو در رسیدن خود به هدف به آفرینشی جز آفرینش خودت نیازمند نیستی. 3) هر که زندگی را با خردورزی تدبیر کند، برایش زلالی و پاکی دوام میابد. 4) پیرزن لرزید و گویا حماسه جوانی و شور بار دیگر به سوی او بازگشته بود. 5) علم و دانش گرانبهاترین چیزی است که تو آن را ذخیره میکنی. 6) مسلمانان همان کسانی هستند که پایه های صنعت داروسازی را بنیان نهادند . 7) مادر مدرسه ای است که اگر او را خوب آماده کنی، ملتی نیک نهاد را آماده کرده ای. 8) هوا را قبر خود قرار دادند و جای کفن ها لباسی از باد بر تو پوشاندند. 9) شما را به تقوای خداوند سفارش میکنم و اینکه در پی دنیا نباشید اگر از شما بخواهد (طلب کند). 10) مرا به خودپسندی مبتلا نکن و مرا بنده خاص خود قرار بدهد و عبادتم را با خودپسندی تباه مکن.	1
1	السؤال الثاني) هر کلمه (0/25 نمره) أ) 1- احترام کن 2- پیش چشمانتان ب) 1- الرحيم 2- أشعل	2
1	السؤال الثالث) هر مورد (0/5 نمره) أ- 1 ب- 2	3
1/5	السؤال الرابع) أ- للتعريب: 1- نحن نريد أن نثبت قوتنا العلمية مرةً أخرى. 0/75 نمره 2- لِهولاء الأبطال حقٌ عظيمٌ على عاتقِ الشعبِ 0/75 نمره ب- للمحادثة: جواب آزاد است، (هر پاسخ صحیح 0/5 نمره) 1) سافرتُ مرتينِ إلى البلادِ العربيةِ. 2) نعم، أسمعُ نشراتِ الأخبارِ مِنَ التلفازِ.	4

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس:		رشته : ادبیات و علوم انسانی		ساعت شروع : 8 صبح	
عربی پیش دانشگاهی		تاریخ امتحان : 1399/3/24			
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خرداد ماه 1399		مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی			
ردیف		راهنمای تصحیح			
نمره					
5	السؤال الخامس) صحِّح الأخطاء في الترجمة . (تصحيح هر خطا 0/25 نمره) 1) دانشگاه ← جامعه سودمند ← سودمندترین 2) بیشترین ← خردمندترین خود ← دیگری				
6	السؤال السادس) پاسخ صحیح هر گزینه (0/5 نمره)(پاسخ صحیح نمره داده شود) 1- يجرى دَمُه بينَ مواطنيه صائِحاً. 2- تَكَلَّمَ الرَّئِيسُ لأعضاءِ المحكمةِ العسكريةِ العُلَيا. 3- المُسْلِمُونَ يُقَدِّسُونَ الدَّمَ. 4- دَفَنُوا الشَّيْخَ حَيًّا.				
7	السؤال السابع) هر مورد (25/نمره) أ) بخارى: المدفأة ب) چشمه ج) أحسنُ الأعمالِ				
8	السؤال الثامن) هر مورد (25/نمره) 1) ذا 2) حَيًّا 3) توبيخ 4) يَخْطَفُ				
9	السؤال التاسع) هر مورد (25/نمره) 1) لا تمشى ← لا تَمْشِ لن تَخْرُقَ ← لن تَخْرُقَ 2) هاتينِ ← هاتانِ				
10	السؤال العاشر) (هر مورد 0/25 نمره) مفعول له: إِبْتِغَاءَ مفعول مطلق:سبحانَ (نوعه: مطلق نوعی) تمییز:تدبیراً (نوع: تمییز نسبت) المفعول فيه: ليلاً المنادى : رَبُّ نوعه: منادای مضاف تقدیراً منصوب				
11	السؤال الحادى عشر) (هر مورد 0/25 نمره) أ) 1- أَشَدُّ إِحْمَاراً (أَشَدُّ حِمَاءً) 2- إِيْلَاف ب) 1- هو: ضمير المدرسة: ذواللام ج) مَوْعد: اسم زمان د) لم يَمُدَّ - لم يمددْ				

ساعت شروع : 8 صبح	رشته : ادبیات و علوم انسانی	راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی پیش دانشگاهی
تاریخ امتحان : 1399/3/24		
مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی	دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خرداد ماه 1399	
ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
12	السؤال الثاني عشر) أ) شَكِّلْ : (حركت گذارى هر كلمه 0/25 نمره) : الْفُرْصَةُ - مَرَّ ب) للإعراب : (هر كلمه 0/25 نمره) اللُّغَةُ: فاعل و مرفوع فصاحة: تمييز و منصوب ج) للتحليل الصرفي : (ذكر 4 مورد برای هر كلمه الزامی است و 0/25 نمره برای تحلیل هر كلمه) إِقْرَؤُوا: فعل امر - للمخاطبين - متعدٍ - مجرد ثلاثي - صحيح و مهموز - مبنيٌ للمعلوم - مبني على الضم فُصْحَاء: اسم - جمع التذكير - مذكر - مشتق (صفت مشبهة) - نكرة - معرب - ممنوع من الصرف - ممدود الآخر	1/5
20	همکاران محترم خسته نباشید	جمع نمره